

波隆那歷程的倫敦公報

—— 歐盟波隆那宣言簽署二十周年時的
「績效清查」舞台

文·圖 / 楊 瑩

淡江大學高等教育研究所所長
高等教育評鑑中心兼任研究員



▲作者(中)一行人參訪EUA,與副執行長Andrée Sursock(左二)、資深專案經理Michael Gaebel(右一)合影。

「波隆那宣言」(Bologna Declaration)當初是由歐洲29個國家(包括當時歐盟的15個會員國及14個非會員國)的教育部長在1999年6月19日共同簽署,此宣言特別強調應在2010年創建一個整合之「歐洲高等教育區」。

在「波隆那宣言」之後,歐盟各國接續公布的宣言及公報主要包括:2001年5月19日簽署的「布拉格宣言」(Prague Declaration)、2003年9月19日33國教育部長所發布的「柏林公報」(Berlin Communiqué)、2005年5月19-20日45國教育部長在挪威發布的「柏根公報」

(Bergen Communiqué),以及當時曾決定要在倫敦開會前針對各「波隆那歷程」(Bologna Process)簽署國執行成效進行「績效清查」(stocktaking)。

基於此,2007年5月17-18日英國「倫敦會議」召開前,即公布了一份調查當時45個「波隆那歷程」簽署國執行情形,並以《2006/07歐洲高等教育結構聚焦:波隆那歷程國家趨勢》(Focus on the Structure of Higher Education in Europe, 2006/07: National Trends in the Bologna Process)為題的報告書,有關該報告書的重要內容及清查結果已摘述於《評鑑雙月刊》2007

年7月第8期，於此不再贅述。

今年5月簽署倫敦公報

除前述報告書外，參加該次會議的46國教育部長並簽署了「倫敦公報」(London Communiqué)。於此特將「倫敦公報」的重要內容說明如下。

2007年5月18日發布的「倫敦公報」，是以「邁向歐洲高等教育區：回應全球化世界的挑戰」(Towards the European Higher Education Area: responding to challenges in a globalised world)為副標題，此公報之重要內容基本上包括：前言(Introduction)、邁向歐洲高等教育區的進展(Progress towards the EHEA)、2009年的優先工作項目(Priorities for 2009)、對2010年及之後的期盼(Looking forward to 2010 and beyond)等四大方面。其重要內容摘要歸納如下：

強化歐盟各國高等教育制度的相容性及可比性

首先，在前言部分，此公報提及，與會的「波隆那歷程」各簽署國部長在倫敦開會，檢視柏根會議後各國在相關事項的執行情形，且對Republic of Montenegro加入「波隆那歷程」之簽署表示歡迎。

同時，各國部長肯定近兩年來各國的努力，已為建構歐洲高等教育區跨出了重要的一步，而且以歐洲豐富及多元的文化遺產為基礎，歐盟已經發展出一套以機構自主、學術自由、均等機會及民主原則，且有助於增進流動，加強就業能力與強化歐洲吸引力及競爭力為基礎的歐洲高等教育區。

在此不斷變遷的世界裡，各國將持續為改革高等教育竭盡心力，彼此以夥伴關係共同攜手互助，以確保歐洲高等教育區具有能適應全球化挑戰的有效競爭力。

尤其，與會的部長再度確認其將繼續共同致力於強化高等教育制度的相容性及可比性，同時在強調高等教育機構應維持多元、有充分經費資源、自主及有績效的前提下，也尊重各國高等教育的多元性，確保各國高等教育機構應提供均等、無歧視待遇的入學機會，以確保師生免於不公平的差別待遇。

建立以學生為本位的歐洲高等教育區

其次，在邁向歐洲高等教育區的進展方面，此公報指出，從《2006/07歐洲高等教育結構聚焦：波隆那歷程國家趨勢》報告書對45個簽署國的績效清查報告，可明顯得知各簽署國在近兩年內對推動建立歐洲高等教育區所做的努力與貢獻，同時從各國的執行情形也發現，各國都體認到高等教育的發展，已從以往以教師為中心的取向，改朝以學生為本位的發展方向。

歐盟基本上將繼續支持此種以學生為本位的發展趨勢，及增強高等教育機構師生及畢業生的跨國流動，以期能創造有助於個人成長，擴展個人與機構國際合作，及提升高等教育與研究品質，增強歐洲面向的機會。

不過，此公報也指出：雖然自1999年以來，歐洲高等教育已經有了長足的進步，但是挑戰仍然存在。影響跨國流動的障礙重重，舉凡各國移民的政策、學位或

資格的認可、經費資金的不足，及教職員退休年金欠缺彈性安排等問題，均有可能造成跨國流動的障礙。

消除跨國流動與 各層級學位銜接的障礙

此公報提及，可欣慰的是在執行「波隆那歷程」的過程中，大多數參與國均已為建構三層級的學位體系（three-cycle degree system），在國家及機構層面均有了相當良好的進展。例如，就讀前二層級課程的學生人數已有了相當大幅度的增長，就讀第三層級（博士學位）的學生人數也有逐漸增加的情形，而且各層級間升學的障礙也明顯的減少。

因此各國部長呼籲，未來歐洲各國應更努力消除各層級學位間銜接入學或學習的障礙，要強化透過學生學習成果與表現，來推動跨國間的學分轉換承認及累積制度，以增強學生的就業能力。

而有鑑於在歐洲高等教育區建構的工作與過程中，文憑資格、學習期間及往昔學習經驗的採計是非常重要的環，因此要確保歐洲高等教育區的吸引力及競爭力，各國高等教育學歷及學分獲資格文憑的相互認可及累積轉換是必要的條件。

此公報指出：在「波隆那歷程」簽署國中，目前已有38國（含Montenegro在內）簽署了由「歐洲理事會」及「聯合國教科文組織」所發起的「歐洲地區高等教育資格認可宣言」（the Council of Europe/ UNESCO Convention on the recognition of qualifications concerning Higher Education in the European region - Lisbon Recognition

Convention），此公報便明白的指出，期望其他的簽署國也能共襄盛舉，將此項工作列為優先推動事項。

推動跨國文憑認可

另外，為推動學歷及文憑資格認可工作，與會的部長要求「波隆那歷程」執行情形追蹤小組（the Bologna Follow-up Group, BFUG）能透過ENIC/NARIC網路來分析各國的行動方案及執行成果；而各國學歷資格架構的建置，應要能幫助高等教育機構在學習成果的基礎上發展模組（modules）課程及研提學習方案（study programmes），以促成學生之流動、學歷之相互認可及以往學習經驗之採認。

更重要的，此公報明白表示，希望「波隆那歷程」執行情形追蹤小組（BFUG）能從強調終身學習的觀點，鼓勵已有良好表現之國家分享其經驗。

持續辦理歐洲品質保證論壇

此公報接著指出，由E4團體（E4 Group-EUA, ENQA, EURASHE, ESIB）在2006年所舉辦的首屆歐洲品質保證論壇（European Quality Assurance Forum），已為各國高等教育品質保證提供了極佳的討論平台，此公報表示，除藉此公報向E4團體致謝外，也希望此E4團體以後能每年都持續舉辦類似的論壇。

同時，為提升歐洲高等教育區的研究品質，鼓勵各國擴充第三層級（博士級）學位的進修機會，此公報尤其寄望歐洲大學協會（EUA）能支持各高等教育機構分享具創新特色的博士學位進修方案，並

在執行「波隆那歷程」的過程中，此公報更進而鼓勵各國推動將歐洲高等教育區建置在全球的架構下（The European Higher Education Area in a global context），希望歐洲以外的其他地區也能認可歐洲高等教育區所建置的學歷文憑與資格。

在「2009年的優先工作項目」方面，此公報明確列出未來兩年（至2009年）之優先工作項目為：建立三層級的學位體系、強化品質保證、落實學分轉換及累積制度、增進跨境之學術流動，並持續進行績效清查。

尤其此公報要求各簽署國在2009年開會前，提出其國家在促進師生流動、在全球架構下建構高等教育區、推動三層級學位制度、模塑歐洲面向等方面的執行情形報告，並由「波隆那歷程」執行情形追蹤小組根據各國所提的國家報告，彙整印出二本清查結果報告書，提會討論。

2009年召開「波隆那歷程」部長高峰會

執行各項工作時，此公報也呼籲，除各國政府應致力於高等教育的政策改革外，

政府並應努力與高等教育機構充分合作。

最後，在對2010年及之後的期盼方面，此公報指出：即使2010年已順利依原計畫期程建構了歐洲高等教育區，但希望各國在2010年後仍能繼續相互合作及強化「波隆那歷程」所積極推動的各項工作。

而在2010年歐洲高等教育區預期建置完成前，「波隆那歷程」簽署國將於「波隆那宣言」簽署二十周年（2009年）之4月28-29日，由荷比盧三國共同負責在Leuven/Louvain-la-Neuve的老魯汶大學（Louvain），召開歐洲高等教育區建置完成前的最後一次「波隆那歷程」部長高峰會；為此，各簽署國將在2008年的上半年召開部長籌備會議。

歐盟選擇將「波隆那宣言」簽署二十周年的部長高峰會在老魯汶大學校址（老魯汶大學建於1425年，是Benelux地區最古老的大學，目前該址設有兩所現代大學：一為KUL-Katholieke Universiteit Leuven；另一為UCL-Université Catholique de Louvain）召開，更具有宣示各國政府與高等教育機構共同努力以赴的象徵性意義。



附記

1. 根據筆者今（2007）年8月至歐盟文教總署及歐洲大學協會（EUA）參訪時所得訊息，E4團體所舉辦的「第二屆高等教育品質保證論壇」（The Second European Quality Assurance Forum）將以「執行及採用品質保證：策略及實務」（Implementing and Using Quality Assurance: Strategy and Practice）為主題，且預定於2007年11月15-17日在義大利的羅馬Università degli Studi di Roma 'La Sapienza' 召開。
2. 根據筆者今（2007）年8月至歐盟文教總署參訪時所得訊息，2010年法國政府有意在巴黎為「歐洲高等教育區」之建構完成，另行召開各國部長高峰會。至於在2010年後，「波隆那歷程」各項工作如欲繼續推動，其名稱是否將更名，目前尚待觀察。